

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

**CBBN20**

000005360501

Página 1/11

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

### SECCIÓN 1: Identificación del producto y de la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

**Telon Anaranjado AGT 01      CBBN20**

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Campo de aplicación :  
Colorante textil

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

DyStar Colours Distribution GmbH

Am Prime Park 10-12  
D - 65479 Raunheim

Teléfono +49 6142 4072 3172  
Tele-Fax +49 6142 4072 3000  
MSDS@DyStar.com

#### 1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia: +49 2365 4984140

### SECCIÓN 2: Identificación de peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Según reglamento (CE) 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas**

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Peligroso para el medio ambiente acuático: Categoría: Crónica 3

**Posible peligrosidad según la Directiva 67/548/CEE o 1999/45/CE**

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Página 2/11

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

### Indicaciones de Peligro:

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Consejos de Prudencia (Prevención):

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

### Consejos de Prudencia (Respuesta):

### Consejos de Prudencia (Almacenamiento):

### Consejos de Prudencia (Eliminación):

P501 Eliminar el contenido / el recipiente en el tratamiento de residuos de acuerdo con las regulaciones nacionales.

## 2.3 Otros peligros

Si procede, en esta sección se dan los peligros que no son parte de la clasificación general, pero pueden contribuir a los peligros que pueden estar asociados con la sustancia o mezcla.

not applicable

## SECCIÓN 3: Composición/Información de los componentes

### 3.1 Sustancias

No aplicable

### 3.2 Mezclas

#### Características químicas:

preparación de colorante azoico

#### Componentes peligrosos (SGA) según Reglamento (CE) 1272/2008

C.I. Acid Orange 116			
Contenido:	75 - 85 %	Acuático crónico 3	H412
Número CE	273-386-3		
No. CAS :	68959-00-2		
carbonato de sodio			
Contenido:	1 - 5 %	Irrit. oc. 2	H319
Número CE	207-838-8		
No. de índice CE :	011-005-00-2		
No. CAS :	497-19-8		

#### Componentes Peligrosos según Directiva 1999/45/CE

C.I. Acid Orange 116

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Página 3/11

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

Contenido:	75 - 85 %	Frases R: 52/53
Número CE	273-386-3	
No. CAS :	68959-00-2	
carbonato de sodio		
Contenido:	1 - 5 %	Símbolos de peligro: Xi
Número CE	207-838-8	Frases R: 36
No. de índice CE :	011-005-00-2	
No. CAS :	497-19-8	

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales:: Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

En caso de inhalación: Después de la inhalación de aerosoles/vapores/polvo: Llevar a la persona afectada al aire fresco; en caso de trastornos respiratorios, es necesaria la asistencia médica.

En caso de contacto con la piel: limpieza con mucha agua, jabón u otros productos protectores de la piel.

En caso de contacto con los ojos: En caso de contacto con los ojos, lavar éstos suficientemente con agua manteniendo abiertos los párpados. Acto seguido, consultar al médico (oculista) en caso que necesario.

En caso de ingestión: En caso de ingestión del producto, dar a beber de inmediato y repetidamente agua, eventualmente con adición de carbon activo. En caso de malestar consultar a un médico.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Por favor, consulte las indicaciones de peligro en el apartado 2.2 si se diera el caso y la información en esta sección si ha sido establecida.

#### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Por favor, consulte los consejos de prudencia en la sección 2.2, así como la información de primeros auxilios en esta sección si ha sido establecida.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción adecuados: Chorro de agua pulverizada, espuma, producto extintor seco.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad: CO2

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

Página 4/11

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

no averiguado

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios: En caso de lucha contra incendios es necesario llevar una protección respiratoria con alimentación de aire independiente.

Otras indicaciones: Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

## SECCIÓN 6: Medidas a tomar en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas de precaución para las personas: Evitar la formación y acumulación de polvo.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente: Evitar que el producto pase a los sistemas de canalización y aguas superficiales o subterráneas.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza/recogida: Recoger el producto derramado con una sustancia adecuada para ligar el polvo o con un aspirador. Introducir en recipientes cerrables, debidamente marcados.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Indicaciones adicionales: Eliminación adicional véase capítulo 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación sin peligro: Evitar la formación y acumulación de polvo. Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar seco.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión: Hay que adoptar las medidas de precaución usuales para la manipulación de productos químicos, los que, en forma de polvo son susceptible de explotar. Obsérvense las regulaciones nacionales.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Página 5/11

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes: Almacenar en el recipiente original herméticamente cerrado, en un lugar seco y fresco.

Durante las operaciones de llenado o envasado, adoptar medidas contra la formación de cargas electrostáticas.

Clase almacén (RFA): 11 Sólidos combustibles

Estabilidad:

Tiempo de almacenaje: 60 Meses

### 7.3 Usos específicos finales

no averiguado

## SECCIÓN 8: Límites de exposición y medidas de protección personal

### 8.1 Usos específicos finales

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo :

No aplicable

### 8.2 Controles de la exposición

Medidas de protección generales: No respirar el polvo. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

Medidas de higiene laboral: Mantener alejado de alimentos y bebidas.

No comer, beber ni fumar durante el trabajo.

Antes de las pausas y una vez concluidos los trabajos, lávense las manos y úsese una buena crema cutánea.

Protección respiratoria: máscara antipolvo con filtro de partícula.

Protección de las manos: Úsense guantes adecuados p.e. de PVC o nitril-caucho. En caso de contaminación, los guantes de protección se cambiarán inmediatamente por otros.

Protección de los ojos : Gafas protectoras con protección lateral

Protección del cuerpo: ropa protectora

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Página 6/11

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

---

Estado físico :	polvo
Color :	anaranjado
Olor:	inodoro
Punto de fusión	no averiguado
Punto de ebullición	no averiguado
Punto de inflamación :	No aplicable
Temperatura de ignición:	no averiguado
Inflamabilidad:	no averiguado
Límite de explosión inferior:	no averiguado
Límite de explosión superior:	no averiguado
Presión de vapor :	no averiguado
Densidad :	no averiguado
Solubilidad en agua:	30 g/l (25 °C)
Valor pH:	7,0 - 8,0 (20 °C, 10 g/l)
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):	no averiguado
Viscosidad :	no averiguado
Viscosidad :	no averiguado
Viscosidad :	no averiguado

### 9.2 Otra información

Cl.combust.polvo (RFA) :	no averiguado
Cl. explos. polvo (RFA):	no averiguado
Densidad a granel:	no averiguado
Otras informaciones (fisicoquímicas):	no es necesario

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Versión 2.3 / D / ES Ultima revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

Página 7/11

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1 Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

#### 10.2 Estabilidad química

Descomposición térmica

Si se almacena y manipula adecuadamente no se produce descomposición térmica.

#### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: en forma de polvo susceptible de explotar

Productos de descomposición peligrosos:: No aplicable

#### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones a evitar: no es necesario

#### 10.5 Materiales incompatibles

Sustancias a evitar: no es necesario

#### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

No aplicable

### SECCIÓN 11: Informaciones toxicológicas

#### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda: DL50 > 2.000 mg/kg (Rata)

Toxicidad aguda por inhalación: no averiguado

Toxicidad dérmica aguda: no averiguado

Irritación cutánea: El producto no es irritante. (Conejo)

Irritación ocular: El producto no es irritante. (Ojo de conejo)

Sensibilización: no averiguado

Toxicidad por ingestión prolongada no averiguado

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

Página 8/11

Mutagenicidad:	no averiguado
Teratogenicidad:	no es necesario
Carcinogenicidad :	no es necesario

### SECCIÓN 12: Informaciones ecológicas

#### 12.1 Toxicidad

Toxicidad en peces :	CL50 10 - 100 mg/l (48 h, Trucha arco iris)
Toxicidad en dafnias :	no averiguado
Toxicidad en algas :	no averiguado
Toxicidad en bacterias :	CE50 > 100 mg/l (Lodo activado)

#### 12.2 Persistencia y degradabilidad

Eliminación fisicoquímica:	no averiguado
Biodegradación :	50 - 100 % Método : Método estático Método de análisis:, COT

Comportamiento en los ecosistemas: no averiguado

Carbono orgánico (COD): no averiguado

Demanda química de oxígeno (DQO): aprox. 1.750 mg/g

Demanda bioquímica de oxígeno (DBO5): no averiguado

Observaciones: Resultado del ensayo con un producto de composición similar

El producto no puede contribuir al valor AOX de las aguas residuales. (DIN EN 1485)  
El producto no contiene metales pesados en concentraciones significativas para el agua residual.  
El producto no contiene nitrógeno liberable que puede contribuir a la eutroficación.  
El producto no contiene fosfatos ni compuestos orgánicos fosforados.

#### 12.3 Potencial de bioacumulación

no averiguado

#### 12.4 Movilidad en el suelo



# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

Página 9/11

no averiguado

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

no averiguado

### 12.6 Otros efectos adversos

no averiguado

## SECCIÓN 13: Eliminación de residuos

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto: En caso de que no sea posible la utilización posterior ni el reciclado, se efectuará el tratamiento como residuo con arreglo a los reglamentos y normativas vigentes en cada lugar, p.ej. incineración en una planta adecuada.

Clave de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (C.E.R.): 040216 Colorantes y pigmentos que contienen sustancias peligrosas

Envases/embalajes sin limpiar: Los envases vacíos no limpiados deben tratarse como el contenido.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

ADR	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
ADNR	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
RID	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
IMDG	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
IATA_C	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
IATA_P	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA

### 14.1 Número ONU

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

Página 10/11

### 14.4 Grupo de embalaje

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

### 14.5 Peligros para el medio ambiente

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Proteger de la humedad.

Mantener separado de los productos alimenticios.

### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No hay transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y el código IBC previsto para esta sustancia o mezcla.:

## SECCIÓN 15: Disposiciones de carácter legal

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Etiquetado según la Directiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:

contiene: C.I. Acid Orange 116

R52/53 : Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

S61 : Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

TA Luft (RFA): No aplicable

WGK (peligrosidad para aguas/RFA): Clase

WGK 2 - contamina el agua WGK = Clasificación según la Ley alemana de aguas  
Anexo 2 de VwVwS (Alemania) del 17 de mayo 1999

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

no averiguado

## SECCIÓN 16: Otra información

# Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



## Telon Anaranjado AGT 01

## CBBN20

000005360501

Página 11/11

Versión 2.3 / D / ES Última revisión: 03.03.2015

reemplaza version: 2.2 de 17.12.2014

Fecha creación: 21.08.2000

Texto de todos los accesos directos que se hace referencia en las secciones 2 y 3:

Xi	Irritante
36	Irrita los ojos.
52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Acuático crónico 3	Peligroso para el medio ambiente acuático: Categoría: Crónica 3
Irrit. oc. 2	Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irritante ocular, Cat. 2

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.